

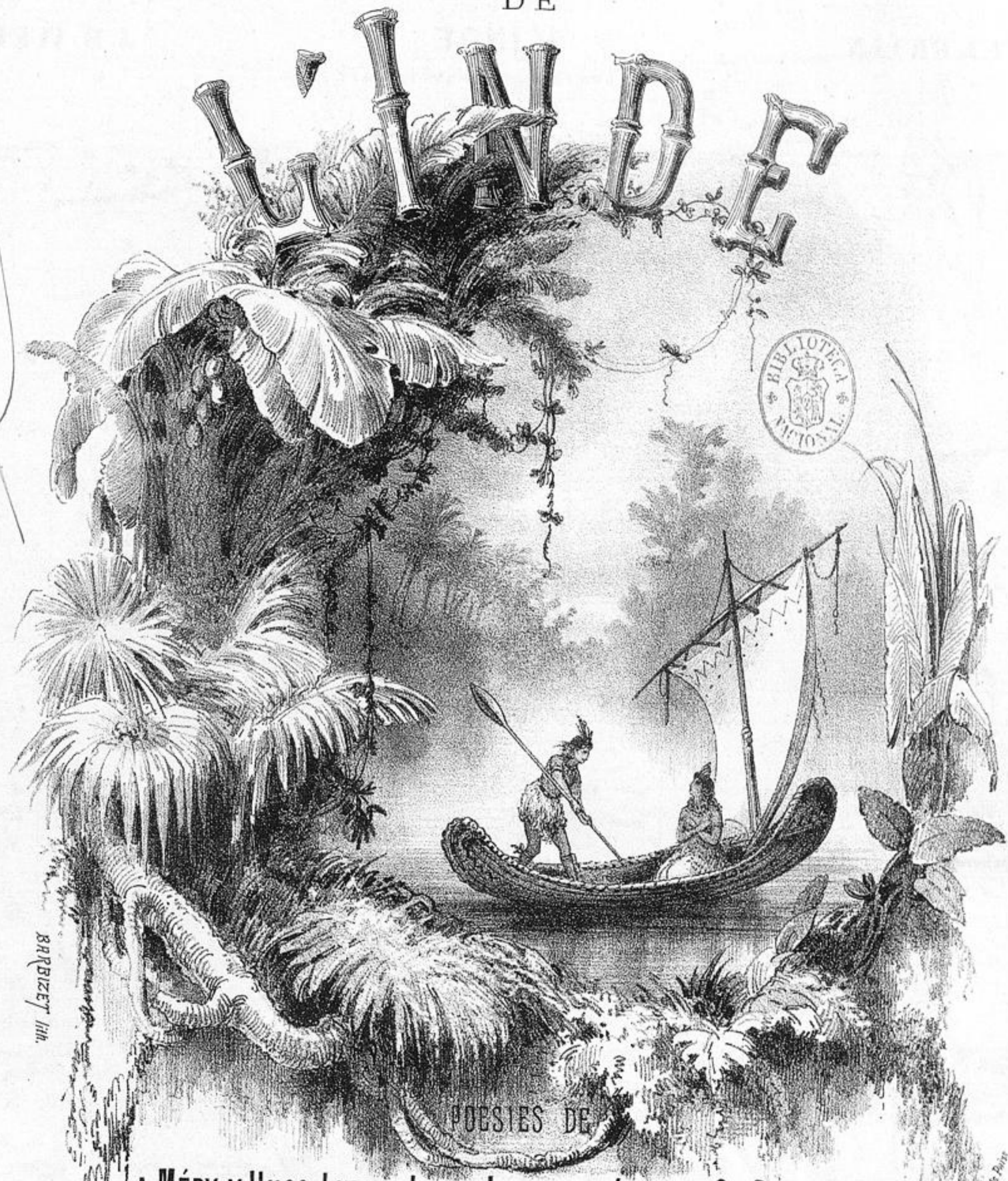
M
732-9

Mo
3966-28

CHANSON DE BANDHOULA

EXTRAITE
DE

L'INDE



BARBIER 1111

Imp. Brevin & Co

A. MÉRY, V. HUGO, LOTIN de LAVAL, LECONTE de LISLE et CH. DOVALLE.

Musique de

J. B. WEKERLIN

PRIX: 2^f 50

- Morceaux détachés de l'INDE:
- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1 Chant de la Captive..... | 4 Ghazal Chant d'Amour..... |
| 2 Les trois fils d'or..... | 5 Chanson de l'Escarpolette. |
| 3 Chanson de Bandhoula.... | 6 Prière à Brahma..... |

PRIX: 2^f 50

Paris, AU MÉNESTREL, 2^{bis} Rue Vivienne, HEUGEL et C^{ie} Editeurs.

Propriété pour tout pays.

Pour la Grande Partition et Parties d'Orchestre s'adresser au Ménestrel.

AU MÉNESTREL
2^{bis} Rue Vivienne
HEUGEL & C^{ie}

R.

Bibliothèque de la ville de Paris

CHANSON DE BANDHOULA⁽¹⁾

TRADUCTION
DE
J. B. WEKERLIN.

EXTRAITE
de
L'INDE

MUSIQUE
DE
J. B. WEKERLIN.

ODE-SYMPHONIE EN DEUX PARTIES.



All^{to} moderato. (♩=96)

PIANO.

CHANT.

p Légèrement et détaché.

Ah! si j'étais oi-seau, Je déploierais mon ai-le Com-
a Tempo. (Dialecte créole) Si mo té va-zo-zo, Mo té va batt' lé zai-le, Quand

-me le pas-se-reau, Pour t'al-ler voir, ma bel - - - - - le.
mo voir vous, co-co, A for-ce qui vous bel - - - - - le.

1^{re} STROPHE. Pour chan-ter ma chanson, Je
8 Pour çan-té mon çan-son, Mo

choi-si-rai ma bran-che Dans le pe-tit buis-son, Où tu viens le di-
té va çoi-si bran-ce A cô-té ça p'tit ga-zon Vous té cra-sé di-

Paris, AU MÉNESTREL 2^{bis} rue Vivienne.

H. 4306.

HEUGEL et C^{ie} Editeurs.

⁽¹⁾ Le BANDHOULA de l'Inde est un enfant abandonné, sans caste, ou bien un jeune esclave nègre.

- man - che; Si j'é - tais l'hum_ble fleur Qui te plaît da_van - ta - ge, Je
 - man - ce, Si mo té va hou_quet, Mo té va çoi_si pla - ce Dans

ten: p a Tempo.
 mour - rais de bonheur, Pla - cée à ton cor - sa - ge... Ah! si j'é - tais oi -
 mi - lié vous cor_set, Quand vous guett'dans la gla - ce. Si mo té va zo -

suivez. p #

- seau, Je déploierais mon ai - le Com - me le pas - se - reau, Pour t'al - ler voir, ma
 - zo, Mo té va batt' lé zai - le Quand mo voir vous co - co, A for - ce qui vous

bel - - - le.
 bel - - - le.

8

FIN

2^e STROPHE. *mf* Ou bien dans le jardin, J'i - rais sous la ton_nel_le, Où dès le grand matin Tu viens toujours plus bel_le; Je
 Ou bien pouss'dans zardin, A côt' ça p'tit ton_nel_le, Qui ça_que grand matin Voir vous touzours plis bel_le; Et
 voudrais ê - tre l'eau que tu bois sous l'y_eu - se... J'aurais pour mon tombeau Ta bouche gra_ci_eu - se... Ah! si j'étais oi -
 si mo té di l'eau Qui coul' là - haut là mousse, Mo té va pour tombeau Çoi_si vous p'tit' la bouce. Si mo té va zo -

ten p a tempo.

VARIANTE
 bel - - - le.
 - seau, Je déploierais mon ai - le Com - me le pas - se - reau, Pour t'al - ler voir, ma - bel - - - le.
 - zo, Mo té va batt' lé zai - le Quand mo voir vous, co - co, A for - ce qui vous bel - - - le.

